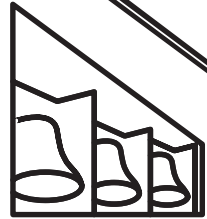


# ***Dionysius***

*in beeld*



JAARGANG 47  
NR.6 OKTOBER 2013



# Rik van Rixel

Uw Goudsmid & Ontwerper  
in onze parochie

---

## **VANUIT EIGEN ATELIER**

originele ontwerpen

verkleinen en vergroten van ringen

verlovings- en trouwringen

herinneringssieraden

onderhoud en reparatie

## **OUDE SIERADEN ZIJN GELD WAARD**

inkoop / verkoop / inruil van goud en edelstenen

waardebepaling en taxatie

## **GRATIS & VRIJBLIJVEND ADVIES**

---

**rikvanrixel@hotmail.com / 06 - 21 70 54 82**

---

# Uitnodiging Parochie-avond

*donderdag 14 november 19.30 uur in het Parochie-centrum*

Het doel van deze bijeenkomst is: samen praten over de gang van zaken in onze parochie. Om een levendige parochie te blijven, waar ieder van ons zich zoveel mogelijk thuis voelt, is het goed om af en toe met elkaar in gesprek te gaan.

Van uw kant zijn er wellicht vragen of suggesties over bijvoorbeeld het bestuur van de parochie, het pastoraat, die vieringen, de activiteiten, het vrijwilligerswerk, enz.

Parochie-zijn is: samen verantwoordelijkheid dragen.

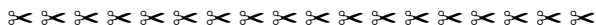
*Het programma op donderdagavond 14 november is*

19.30 uur	koffie
20.00 uur	inleiding Dr. Paul Koopman over 'Samen parochie-zijn'
20.30 uur	gelegenheid voor vragen, opmerkingen, ideeën, enz. gespreksleider is Egbert Klaassen

Voor de organisatie van de avond is het goed om te weten op hoeveel personen gerekend kan worden. Iedereen is welkom.

Onderstaand strookje graag vóór 5 november in de brievenbus van de pastorie doen. U mag ook e-mailen: [wiljandomen@dionysiusparochie.nl](mailto:wiljandomen@dionysiusparochie.nl). Of opbellen naar 06 - 16 800 400.

## Graag vóór 5 november inleveren



Ik/wij kom/en met ..... personen

Hr./Mevr./Familie .....

Adres .....

Telefoon/e-mail .....

## **Christus, aanwezig in zijn biddend volk**

Toen Jezus op aarde leefde, heeft Hijzelf gezegd, dat waar twee of drie mensen samenzijn in zijn Naam, Hij in hun midden is. Hij bidt met ons mee. En gelukkig maar, want velen van ons hebben het gevoel niet zo goed te kunnen bidden. Ook gelukkig: de apostel Paulus zegt, dat de heilige Geest in het gebed onze zwakheid te hulp komt.

Ook als wij rondom het altaar van de Heer samenkomen, is Hijzelf aanwezig. Hij weet, dat wij niet zo goed kunnen bidden, maar dat wij onszelf wel helemaal aan Hem willen toevertrouwen. Daarom verenigt Hij zich met ons gebed en neemt het mee naar zijn Vader in de hemel. Hij is in ons gebed aanwezig en wij in zijn gebed. Dit mag voor ons een bemoediging zijn. Wij hoeven in het gebed niet zo vindingrijk te zijn. Het gaat niet om mooie woorden, maar om onze overgave aan Jezus Christus en de wil van de hemelse Vader. Dus als wij niet heel mooi uit ons hart kunnen bidden, maar alleen maar uit een boekje, dan is Jezus zelf toch aan het woord tegenover de hemelse Vader. Hij is de eerste die bidt. En dat is meer dan voldoende. De inleiding van het missaal (het dikke, rode boek, dat de priester op het altaar gebruikt) zegt, dat bij de heilige Mis het volk van God bijeengeroepen wordt om, onder de leiding van de priester, die op bijzondere wijze Jezus Christus vertegenwoordigt, de gedachtenis van de Heer of het eucharistische offer te vieren. Daarom geldt de belofte van de Heer -waar twee of drie in mijn Naam bijeen zijn, daar ben Ik in hun midden -heel bijzonder voor de viering van de heilige Mis in de kerk. Want tijdens de heilige Mis, waarin het offer van Jezus voortduurt, is Jezus zelf aanwezig bij de mensen voor wie Hij lijdt en sterft. Daarom is het ook zo belangrijk, dat wij actief luisteren, meebidden en meezingen. Hij lijdt en sterft immers omwille van ons. Wij kijken niet passief toe, maar staan net als Moeder Maria met hart en ziel onder het kruis.

Dus, lieve medeparochianen, wanneer wij samenzijn en bidden en zingen, dan is Christus aanwezig in ons gebed. Dat is één aspect van Jezus' werkelijke aanwezigheid in de heilige eucharistie. Dit is een mysterie van ons geloof. Het is een oproep tot dankbaarheid. Jezus maakt ons, gelovige en biddende mensen, tot instrumenten waardoor Hij aanwezig is onder zijn volk. Wij, christenen, zijn Christus-dragers. Wij hebben de mooiste -en de meest verantwoordelijke -taak, die er in de wereld bestaat: God tegenwoordig stellen in ons midden.

Pastoor Frank Domen

## Van de Penningmeester

Met regelmaat informeerde ik u over de financiële perikelen van onze parochie. Steeds weer waren de thema's: minder kerkbijdragen, afnemende aantallen kerkbijdragers, economische crisis, hoge kosten waaronder stroom en gas en de pogingen van het Parochiebestuur om de kosten zo veel als mogelijk te reduceren.

### *Zonnepanelen*

Na uitgebreid onderzoek, door middel van het inwinnen van de gewenste informatie, het bestuderen van offertes en de deskundige adviezen en meningen van de heren Bert Pino, Nick Groot, Wim Nanne en Piet Mulder, is unaniem besloten om te investeren in zonnepanelen. Uiteraard is hier een belangrijk bedrag mee gemoeid, maar liefst € 27.500,-. De zonnepanelen zijn inmiddels geïnstalleerd en de nodige aanvullende voorzieningen zijn getroffen, waardoor wij vanaf medio oktober voor een deel in onze stroombehoefte kunnen voorzien. Het duurt natuurlijk een aantal jaren voordat de investering is terugverdiend. Hoe dan ook, de maandelijkse afrekening (ruim € 1.650,-) van onze energieleverancier voor gas en stroom zal aanzienlijk lager worden. Aanvullende studies om ook de kosten van het gas-verbruik (enigszins) te beperken, zijn in werking gezet. Wordt vervolgd.

### *Schilderwerk*

De klus is geklaard en het resultaat is oogstrelend. Er is prima vakwerk geleverd door de schilders Marcel Vlijm en Patricia van Valkenburg die ook, geheel onbaatzuchtig in eigen tijd en voor eigen kosten, de pergola (in de huisstijl) hebben geschilderd. De combinatie van de reeds eerder vervangen rabatdelen en het schilderwerk visualiseren de dynamiek van onze parochie. Dit zijn belangrijke investeringen voor de toekomst van onze kerk, van onze pastorie en dus van onze parochie.

### *Analyse*

In de septemberuitgave van 'Dionysius in Beeld' schreef ik over de acties die zijn ondernomen om niet-'kerkbijdragende' parochianen, die wél een parochieblad ontvangen, te benaderen. Inmiddels is een aantal reacties hierop ontvangen. Het is echter te vroeg om een reeds nu duidelijk beeld te kunnen schetsen. Zoals eerder beloofd, kom ik hier op terug.

### *Parochie-avond 14 november - aanvang 19.30 uur*

Er is mij verzocht een bijdrage te leveren aan de organisatie van de Parochie-avond. Ik heb hier van harte mee ingestemd daar ik het, tijdens de

Beleidsplannen-sessies van onze parochie geboren, initiatief nadrukkelijk ondersteun. Waarom? Omdat ik, als regelmatig kerkbezoeker en werkend binnen ons vrijwilligersarsenaal en in het Parochiebestuur, van tijd tot tijd signalen opvang van medeparochianen die betrekking hebben op tal van onderwerpen. Dit kunnen suggesties zijn, waardering of kritiek. Vaak blijft het bij signalen. Soms gaan deze signalen 'een eigen leven leiden'. Het Pastorale Team en het Parochiebestuur menen dat het heel nuttig kan zijn om een podium te bieden voor hen die, in een positieve dialoog, van gedachten willen wisselen. Wij denken aan onderwerpen die het algemeen belang (kunnen) dienen. Er zijn geen ingewikkelde spelregels, anders dan een positieve (opbouwende) benadering. Voel u vrij om zaken aan de orde te stellen die u bezighouden, vraag om uitleg en toelichting. Aarzel niet!

Egbert Klaassen

## Kijk op kerkdak

“Met gevaar voor eigen leven”, zo zei de pastoor lachend: hij heeft een aantal foto's gemaakt van de plaatsing van de zonnepanelen. In het weekend van 19-20 oktober is in de kerk al een kleine powerpoint getoond van het gebeuren én het resultaat. Wilt u een kijkje nemen op ons kerkdak, bezoek dan: [www.dionysiusparochie.nl](http://www.dionysiusparochie.nl)

### BERT SPRENKELING AANN.BEDRIJF LIJSTENMAKERIJ

**Maakt er iets moois  
en goeds van!**

*Keukens - kozijnen - en interieur op maat. Met eigen  
machinale hout-bewerking. En 30-jarige vakervaring.*

Mail: [gnmisprenkeling@quicknet.nl](mailto:gnmisprenkeling@quicknet.nl)



**Lijstenmakerij (De Rietvink)**  
Ruime keuze in lijsten en passepartouts.  
Zo wel modern als klassiek.

Rustenburgerweg 26 • 1703 RW Heerhugowaard • Telefoon 072 - 572 47 78

**Openingstijden:** woensdag, donderdag en vrijdag van 13.30 tot 17.00 uur. Zaterdag van 10.00 tot 15.00 uur.

## Voedselbank vraagt om eten

De gezamenlijke kerken en moskeeën, en dus ook de Dionysiusparochie, roepen hun leden op om ook dit jaar eten te doneren voor de Voedselbank Alkmaar e.o. Het verzoek is om wat extra boodschappen te doen en die -wanneer u maar wilt -in te leveren bij de eigen kerk (pastorie) of moskee, of op vrijdag 22 en zaterdag 23 november te brengen naar het schooltje achter de Stationswegkerk aan de Stationsweg in Heerhugowaard. De crisis duurt voort: steeds meer mensen komen in financiële problemen en moeten noodgedwongen een beroep doen op de Voedselbank, en de overschotten bij de voedselindustrie worden kleiner, zodat de donaties aan de Voedselbank afnemen. Door middel van diverse acties probeert de Voedselbank haar voorraden op peil te houden; zo zijn er regelmatig acties op basisscholen, en de Ontmoetingskerk zamelt elke laatste zondag van de gloeiende plaat.

Er is behoefte aan houdbare spullen: pasta, rijst, macaroni, crackers, pastasaus, kerriesaus, ragout, soep in blik, groente in potten of blikken, vis in blik, knakworst, koffie, thee, frisdrank, olie, meel, suiker, broodbeleg als jam, chocopasta, pindakaas e.d. Klanten van de Voedselbank melden zichzelf nooit aan. Hulpverlenende instanties als het Leger des Heils en de Wering (Maatschappelijk Werk) beoordelen of iemand in aanmerking komt. Dat is bijvoorbeeld het geval als een gezin met twee volwassenen en twee kinderen minder dan € 340,= per maand overhoudt voor voedsel en kleding. De inzameling vindt doorlopend plaats vanaf 17 oktober tot en met zaterdag 23 november achter in de kerk. Afgeven bij de pastorie kan ook. De gezamenlijke kerken en moskeeën willen ook geld inzamelen om gezinnen met opgroeiende kinderen, die gebruik maken van de Voedselbank, een kleding-bon te kunnen geven, omdat er voor kleding meestal geen financiële ruimte meer is -zelfs niet voor tweedehandskleding. U kunt een gift voor dit doel deponeren in de doos die hiervoor gereed staat op de tafel achter in de kerk.



Adriaan Rotteveel  
namens het Bestuur van de PCI

## Even bijpraten ...

### Eerste heilige Communie en Vormsel

Kinderen die in groep 4 zitten, kunnen aange-meld worden voor de Eerste heilige Communie. Alle benodigde info en data vindt u op de parochiewebsite. Pastoor Frank bellen of e-mailen kan ook. Kinderen die in hogere groepen zitten en door omstandigheden de Eerste heilige Communie ‘gemist’ hebben, zijn natuurlijk ook welkom.

Hetzelfde geldt voor jongeren, die in groep 8 zitten of hoger, en mee willen doen aan de voorbereiding op het Vormsel.



### Breien en haken

Hebt u ook die fraaie gebreide shawls gezien langs de trapleuning van de bibliotheek en om de stammetjes van de grote groene planten? ‘Brei en knoop de eindjes aan elkaar en maak de verbinding tussen Noord en Zuid’: het motto van Actie Shawl. Waarom breien? Om mensen met elkaar te verbinden en om talenten uit te wisselen. Om de eindjes aan elkaar te knopen. Om de wol te gebruiken, die er nog ligt. Om mensen weer te leren breien. Om de shawls uit te rollen op 26 oktober van Heerhugowaard-Noord naar Centrum en Zuid. In onze pastorie werd die dag rond 11.30 uur koffie ge-dronken door plusminus 30 ‘activisten’. De shawls worden aangeboden aan het Rode Kruis.

Wel grappig: in onze parochie is ook een dergelijke actie gestart: ‘Haken en breien voor de kerst’. Vindt u breien en/of haken leuk? Misschien wilt u dan helpen met het haken van een kerststal voor het Parochie-centrum? Kerstballen haken/breien, kerststerren, kerstengelen en andere kerstfiguren ... . Patronen en haakgaren/wol is aanwezig. Kamelen, de ezel, koningen, zijn al te bewonderen. Als u geïnteresseerd bent, komt u dan a.u.b. eventjes naar de pastorie. Opbellen mag ook (06 -16 800 400).

### Op bezoek bij paus Franciscus

Bisschop Jozef Punt en hulpbisschop Jan Hendriks zijn begin september in Rome in een persoonlijke audiëntie (veertig minuten) ontvangen door paus Franciscus. Volgens mgr. Hendriks was “in het hartelijke en persoonlijke contact de eenvoud van de paus indrukwekkend”. Tijdens het gesprek vertelde de paus over zijn enige bezoek aan Nederland in het voorjaar van 1971. Hij bezocht toen het Ignatiuscollege in Amsterdam. De paus vroeg aan de Haarlemse bisschoppen om voor hem te bidden om zijn zware ambt vol te kunnen houden.



## Twee pausen worden heilig verklaard

Paus Johannes Paulus II en paus Johannes XXIII worden op 27 april 2014 heilig verklaard. Karol Wojtyla was van 1978 tot 2005 de eerste Poolse paus in de geschiedenis onder de naam Johannes Paulus II. De procedure voor de heiligverklaring is in recordtempo afgehandeld: negen jaar na zijn dood wordt hij heilig verklaard.

Angelo Giuseppe Roncalli was paus van 1958 tot 1963. Hij is vooral bekend als 'de goede paus' van het Tweede Vaticaans Concilie, waar de Katholieke Kerk werd gemoderniseerd.

Johannes Paulus II staat bekend als een conservatieve paus, Johannes XXIII als een meer progressieve. Door zijn twee voorgangers op dezelfde dag heilig te verklaren, toont paus Franciscus dat hij een evenwicht wil houden tussen twee heel verschillende figuren binnen de Kerk.

## Catechese

Het weekend van 28-29 september stond wereldwijd in het teken van de catechese. Met name werd gevierd dat de Catechismus van de Katholieke Kerk 20 jaar bestaat. In Rome waren 2000 catechisten aanwezig op een kader van het Jaar van het Geloof had georganiseerd. In ons Bisdom kwamen op 28 september op de Tiltenberg in Vogelenzang ongeveer 70 mensen samen op een Impulsdag over de Catechismus van de Katholieke Kerk. De Impulsdag had als doel de 'koud-water-vrees' en onbekendheid over de Catechismus weg te nemen. Na

een eucharistieviering waarin mgr. Punt voorging, opende drs. Hugo Vanheeswijck uit Vlaanderen de dag met een prikkelende lezing. De Catechismus wijst ons de betekenis van ons leven, en die leiden wij -als christenen -af van Christus. De Catechismus geeft ons de waarheid van het geloof mee. Hugo Vanheeswijck benadrukte het belang om de Catechismus altijd met Christus samen te lezen binnen de gemeenschap van de Kerk. Zonder deze, wat hij noemde 'redenen van het hart' blijft de Catechismus een dor boek. In onze parochie bestaat een Catechismus-leesgroep, die eens in de twee weken op maandagochtend bij elkaar komt. Info: Jannie Ligthart: 57 44 328.



### **Bijbelcursus**

Het gaat goed met de maandelijks cursus 'Mensen zoals wij ... in de Bijbel'. De eerstvolgende bijeenkomst, op 21 november, gaat over de Oud-Testamentische Jozef. Diaken Eelke Ligthart geeft dan de inleiding.

### **Alpha-cursus**

Ook met de Alpha-cursus gaat het goed: negentien cursisten hebben zich aangemeld voor de bijeenkomsten op negen woensdagavonden.

### **Ad Limina bezoek**

De Nederlandse bisschoppen zijn van 2 t/m 7 december in Rome voor hun Ad Limina bezoek. Ze gaan gezamenlijk en privé op audiëntie bij de paus. Elke bisschop presenteert een rapport over de situatie in het eigen bisdom, dat betrouwbaar blijft. Samen stellen de bisschoppen een rapport samen over de situatie in Nederland als geheel. Op zondag 1 december is er vanuit Rome een eucharistieviering in de Kerk der Friezen, in tegenwoordigheid van de aanwezige Nederlandse bisschoppen met kardinaal Eijk als hoofdcelebrant. De viering wordt om 10.30 uur rechtstreeks uitgezonden door omroep RKK en is zo voor de Nederlandse gelovigen mee te beleven. Omroep RKK is gedurende de hele week van het bezoek vertegenwoordigd in Rome en zal in radio-en televisie-uitzendingen waar mogelijk verslag doen.

### **De paus en Maria**

Pastoor Henk Niesten, hoofdcelebrant en gastpredikant, vermeldde het op ons parochiefeest: op 13 oktober j.l. wijdde paus Franciscus de wereld toe aan het Onbevlekt Hart van Maria. Op verzoek van de paus was het beeld van Onze Lieve Vrouw van Fatima, met in haar kroon de kogel die paus Johannes Paulus II op 13 mei 1981 bijna fataal werd, naar het Vaticaan gebracht. De Heilige Maagd verscheen tussen 13 mei en 13 oktober 1917 verschillende keren aan drie herderskinderen. Naast aanhoudende oproepen tot bekering en boetedoening vroeg Maria onder meer om de toewijding van de wereld aan haar Onbevlekt Hart. Op 13 mei van dit jaar wijdde paus Franciscus zijn pontificaat al toe aan het Onbevlekt Hart van Maria. Bij die gelegenheid werden ook de Wereld-JongerenDagen van Rio aan het Onbevlekt Hart van Maria toegewijd.

### **Goede gaven**

Echt vermeldenswaard: in deze crisistijd blijkt menige parochiaan toch heel royaal -naar de kerk toe, naar mensen in nood (dichtbij en ver weg) toe. Heel veel dank!

# Begrafenisvereniging „SINT BARBARA”

HEERHUGOWAARD-C.

## Tevens verzorging van crematies

Goedgekeurd bij Koninklijk Besluit d.d. 4 juni 1969, nr. 63

Opgericht 16 november 1934

Voor inlichtingen: J.A. INSING, secretaris, Rubensstraat 55, tel. 5740222

J. STAM, penningmeester, Middenweg 301, tel. 5716418

*Bij een sterfgeval (ook in een ziekenhuis) wende men zich UITSLUITEND tot de heer P.J.M. Sneek, Past. Meriusstraat 187, Spanbroek, tel. 0226-352198, die belast is met de regeling van de begrafenis of crematie.*

## PRINTEN ♦ KOPIËREN ♦ DRUKWERK



- ♦ GEBOORTEKAARTJES
- ♦ HUWELIJKSKAARTEN
- ♦ UITNODIGINGSKAARTEN
- ♦ ZAKELIJK DRUKWERK

Stationsweg 42A - 1702 AG Heerhugowaard - 072-5717611 - info@urmaprint.nl - www.urmaprint.nl  
Geopend: maandag-vrijdag 9.00-12.30 / 13.30-17.30 uur, zaterdag 10.00-16.00 uur

Bekijk alvast thuis onze unieke collectie op [www.urmaprint.nl](http://www.urmaprint.nl)

Verf Behang Zonwering Gordijnen Vloeren Interieuradvies

## **B R E E D**interieur

**600 m<sup>2</sup> wooninspiratie**

Middenweg 284 1701 GK Heerhugowaard T: (072) 5711250

# Familieberichten

*samengesteld op 21 oktober*

## **Gedoopt**

Op 15 september is Sara da Costa gedoopt. Zij is geboren op 13 september 2012. Adres: Donge 42.

Lisa Luisi is geboren op 31 januari 2012 en gedoopt op 20 oktober. Adres: Cederlaan 18.

Jahvino Molina is geboren op 20 april 2013 en ook gedoopt op 20 oktober. Hij woont Eem 6.



## **Feesten**

Op vrijdagavond 20 september is het 50-jarig bestaan van Hugo Oord gevierd. Het Ritmisch Koor uit De Noord heeft de viering opgeluisterd.

Jaap en Zofia Groenveld-Tarnouska hebben op dinsdag 1 oktober om 09.00 uur hun 25-jarig huwelijksjubileum gevierd. Zij wonen Oosterweg 4A.

Jaap en Gré Bes-Mak, Ruysdaelstraat 5, hebben op zaterdagavond 5 oktober hun 60-jarig huwelijksjubileum gevierd. Mevrouw Mak schreef: "We vinden het geweldig dat we dit mógen beleven: mijn man is 87 en ikzelf 84. En we wonen nog steeds op onszelf". Fijn, dankbare mensen!

Op zondag 6 oktober hebben Eelke en Jannie Ligthart-Slippens tijdens de eucharistieviering van 10.00 uur hun 40-jarig huwelijksjubileum gevierd en tegelijk de 65everjaardag van Eelke (eigenlijke dag: 5 oktober).

Gerard Lap, Nelson Mandelastraat 11, heeft op 6 oktober zijn 90<sup>e</sup> verjaardag gevierd.

## **Van ons zijn heengegaan**

Sonja Dekker, geboren op 10 september 1965, is overleden op 14 september. Zij woonde in de Hortensialaan op nummer 108. De uitvaartdienst was op 20 september, waarna Sonja is begraven op ons eigen kerkhof.

Ezra Jozef Conijn, zoon van René en Maria Conijn-Schoutsen, is na 15 weken zwangerschap overleden op 17 september en geboren op 18 september. "Een kindje gedragen voor God; dat hij voor ons een voorspreker mag zijn in de hemel en ons gezin mag beschermen", stond op het kaartje.

Ezra Jozef woog 70 gram en was 17 cm lang. Op 21 september was in de dagkapel een eucharistieviering en de begrafenis was op ons eigen kerkhof.

Cor Appelman (Cornelis Jozef) is geboren op 10 juni 1942 en overleden op 7 oktober. Hij woonde met zijn vrouw Annelies van Kampen aan de Middenweg op nummer 208. De uitvaartdienst voor Cor was op 11 oktober, waarna hij is begraven in een familiegraf aan de Krusemanlaan.

Cecil Arthur Lee-A Leong (\*4 april 1922) is ook overleden op 7 oktober. Hij woonde sinds twee jaar in Zuyder Waert. De uitvaartdienst was op 12 oktober, waarna hij is begraven op het kerkhof aan de Krusemanlaan.

Maria Gesina Josephien (Marga) Goossen, de vrouw van onze burgemeester Han ter Heegde, is geboren op 20 maart 1955 en overleden op 21 oktober. De uitvaartdienst was op 24 oktober. Aansluitend is zij begraven op ons eigen kerkhof.

## MOOIJ NATUURSTEEN

- Graf- en urnenmonumenten
- Onderhoud en restauratie
- Vensterbanken
- Aanrechtbladen
- Dorpels



Stationsweg 45  
1702 AB Heerhugowaard  
info@mooijnatuursteen.nl  
www.mooijnatuursteen.nl  
072 - 57 43 863  
06 - 16 44 30 35

Wij informeren u graag over de mogelijkheden die wij u kunnen bieden. Uw wensen en emoties vertalen wij in een monument voor uw dierbare.

[www.mooijnatuursteen.nl](http://www.mooijnatuursteen.nl)

# Paus kleurt Kerk

*Paus Franciscus blijft verrassen. Zijn eenvoudige preekjes en aansporingen openen en verwarmen de harten van vele mensen, ook van niet-gelovigen.*

## **Lege kloosters voor vluchtelingen**

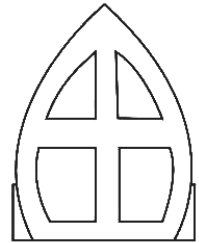
Paus Franciscus heeft een bezoek gebracht aan het vluchtelingencentrum Astelli in Rome. Het centrum, in 1981 opgericht, wordt beheerd door de Vluchtelingendienst van de Jezuïeten, en staat dagelijks in voor 450 vluchtelingen. De paus wees op het drama van de immigratie en de manier waarop de landen die vluchtelingen opvangen, moeten reageren. Hij richtte zich tot de religieuze instituten en stelde dat zij aandacht moeten hebben voor de tekenen van de tijd. “Lege kloosters moeten niet omgevormd worden tot hotels om zoveel mogelijk geld te verdienen, maar ter beschikking gesteld worden van vluchtelingenprojecten”, zei hij. “Wij doen veel, maar misschien zijn wij geroepen om nóg meer te doen”, voegde hij eraan toe.

## **Barmhartig te zijn**

“Als ons hart geen genade kent, niet de vreugde van vergeving, dan zijn wij niet in gemeenschap met God, zelfs als wij al zijn geboden naleven. Want het is de liefde die redt, niet alleen de naleving van zijn voorschriften.” Zo sprak paus Franciscus tijdens een angelustoespraak. Ondanks de zware regenval waren zo’n 70.000 gelovigen aanwezig.

## **Tot de bisschoppen**

“Blijf in uw Bisdom en ga niet steeds op reis”. Dat zei paus Franciscus tot een 120-tal bisschoppen uit de hele wereld, die niet zo heel lang geleden werden benoemd en die voor een vormingssessie naar het Vaticaan waren gekomen. “Blijf bij uw gelovigen en wordt geen luchthavenbisschoppen die van het ene land naar het andere reizen”, aldus de paus. Hij zei ook dat de bisschoppen niet uit mogen zijn op carrière. “Leef te midden van uw volk. Wees gastvrije herders. Ga met uw volk mee op weg. Luister naar de priesters en de moeilijkheden die zij ondervinden. Leef sober en voel u geen prins. In uw Bisdom blijven, is niet alleen nodig voor een goede organisatie maar heeft ook een theologische grondslag”, aldus paus Franciscus.



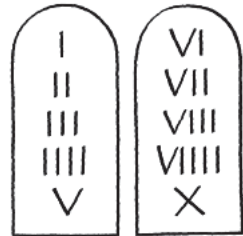
## **De Kerk onze moeder**

Tijdens een algemene audiëntie sprak paus Franciscus over de Kerk als moeder. “Vandaag keer ik nog eens terug naar het beeld van de Kerk

als moeder. Ik houd veel van dit beeld. Het vertelt ons niet alleen hoe de Kerk eruit ziet, maar ook hoe zij er steeds meer dient uit te zien: als onze moeder de Kerk. Drie punten wil ik onderstrepen. Daarbij kijk ik steeds naar onze moeders, naar wat ze doen, naar hun leven en lijden voor hun kinderen. Wat doet een moeder?

Allereerst leert zij ons onze weg in het leven gaan. Zij leert ons goed te doen. Zij weet haar kinderen oriëntatie te geven. Zij probeert steeds de juiste weg te wijzen om te kunnen opgroeien en volwassen te worden. Zij doet dit altijd met tederheid, genegenheid, liefde, ook als zij ons op het juiste pad tracht te brengen wanneer wij de weg kwijt dreigen te raken. Een moeder weet dat het belangrijk is voor een kind op de goede weg te blijven in het leven. Zij heeft dat niet geleerd uit boeken, maar uit haar eigen hart.

De Kerk doet hetzelfde: zij geeft oriëntatie aan ons leven, leert ons op de goede weg te blijven. Denken wij aan de Tien Geboden. De Kerk toont ons daardoor een weg die leidt tot rijpheid, tot het hebben van vaste punten in ons levensgedrag. Het zijn vruchten van de tederheid, van de liefde van God, die deze ons deze geboden gaf. Je kunt zeggen: het zijn toch maar geboden, bevelen die een 'nee' betekenen! Ik nodig u uit om deze geboden te herlezen -wellicht zijn ze wat vergeten -en dan positief te overdenken. U zult zien dat ze betrekking hebben op onze houding tegenover God, tegenover onszelf en de anderen; zij zijn net als wat een moeder leert om goed te leven; zij nodigen ons uit geen verslavende materiële afgoden te maken; zij nodigen uit ons God te herinneren; respect te hebben voor onze ouders; eerlijk te zijn; de ander te respecteren ... . Probeer ze te zien en te overwegen alsof zij de woorden zijn van een moeder, die leert de goede levensweg te gaan. Een moeder leert nooit wat slecht is. Zij wil alleen het beste voor haar kinderen. Zo doet ook de Kerk.



Nu een tweede punt. Als een kind opgroeit, volwassen wordt, zijn verantwoordelijkheid neemt, op eigen benen staat, zijn eigen weg gaat, doet hij wat hij wil, ook als hij soms van de weg afraakt. In elke situatie heeft een moeder steeds geduld om haar kinderen verder te blijven begeleiden. Wat haar drijft, is de kracht van de liefde. Een moeder weet in bescheidenheid en tederheid steeds de weg van haar kinderen te volgen, zelfs als ze een misstap begaan. Altijd vindt zij wel een manier om te begrijpen, in de buurt te zijn, te helpen.

De Kerk is net zo. Ze is een barmhartige moeder, die begrijpt, altijd probeert te helpen, die aanmoedigt. Ook voor haar kinderen die in de fout

gaan, sluit zij nooit de deuren van haar huis; zij oordeelt niet, maar biedt de vergeving van God aan; zij biedt haar liefde aan die uitnodigt tot het hernemen van de weg, ook aan die kinderen die in een diepe afgrond zijn gevallen. Een laatste gedachte. Een moeder weet ook te vragen, weet op elke deur te kloppen voor haar eigen kinderen; zij doet dat met liefde. Dit doet me denken aan moeders die de vaardigheid hebben, ook en vooral, aan te kloppen op de deur van Gods hart! Moeders bidden veel voor hun kinderen, vooral voor de zwakkeren die dat het meest nodig hebben en die in hun leven gevaarlijke of verkeerde paden zijn ingeslagen. Ik denk aan jullie, lieve moeders: hoe onvermoeibaar blijven jullie bidden voor je kinderen! Blijf bidden en je kinderen aan God toevertrouwen. Klop op de deur van Gods hart met het gebed voor je kinderen. God heeft een groot hart! Zo doet ook de Kerk: met gebed legt ze alle situaties van haar kinderen in de handen van de Heer. Laten wij vertrouwen hebben in de kracht van het gebed van onze moeder de Kerk: de Heer blijft niet ongevoelig en weet steeds te verrassen als wij dat het minste verwachten. Onze moeder de Kerk weet dit! Wij zien in de Kerk een goede moeder, die ons de weg wijst die we in het leven moeten gaan; die steeds geduldig weet te zijn, barmhartig, begrijpend; die ons weet te plaatsen in Gods handen.



### **De smalle weg**

Paus Franciscus heeft gelovigen gewaarschuwd om gemakzucht, zekerheid en bezit niet tot het middelpunt van hun leven te maken. “Wanneer wereldsheid en geld bezit nemen van een mens, sluit hij zich in zichzelf op en verliest hij zijn menselijke identiteit”, zei de paus in een preek. “Wie betekenisloze dingen najaagt, wordt zelf betekenisloos”, aldus de paus. De eucharistieviering met enkele tienduizenden mensen vormde de afsluiting en het hoogtepunt van een congres voor catecheten in het kader van het ‘Jaar van het Geloof’. “Catecheten, godsdienstdocenten en anderen die het geloof doorgeven, moeten een vaste en levendige relatie met God en met hun medemensen hebben”, onderstreepte de paus. Geduld en standvastigheid zijn daarbij heel belangrijk. Moeilijkheden en gebrek aan succes in het doorgeven van het geloof moeten opgewekt en met hoop op de Heer tegemoet worden getreden. Voorwaarden zijn begrip en barmhartigheid. “Hoe komen mensen ertoe zich af te sluiten en hun vertrouwen te stellen op dingen, die ons uiteindelijk ons menselijke gezicht doen verliezen? (...) Wanneer het besef van God ontbreekt, vlakt alles af -ook het ik -tot het eigen welbevinden. Het leven, de wereld, de anderen verliezen aan betekenis en tellen niet meer. Alles reduceert zich tot één enkele dimensie: het bezit. Wanneer wij het bewustzijn van God verliezen, boeten wij ook



zelf aan betekenis in, dan worden ook wij leeg, verliezen wij ons gezicht”, aldus de paus.

### **De heilige Mis**

“De heilige Mis mag geen ‘sociale gebeurtenis’ zijn. Zij is de levende gedachtenis van een heilsgebeuren, dat de gelovigen direct aangaat en hen aan het hart moet gaan”. Dit zei paus Franciscus in een preek in Casa Santa Marta.

“Deze gedachtenis mag geen gewoonte, geen vage herinnering worden”, benadrukte Franciscus. “Ik vraag mij af of dit idee van heil ons nabij is, of dat het een verre herinnering is, iets vaags en archaisch, zoals een museum”, zei de paus.

“De Mis is een plaats waar Christus tegenwoordig is, een principe van ons christelijk leven”.



### **Katholiek**

De paus geeft wekelijks catechese tijdens de algemene audiëntie. Zo heeft hij het idee van Katholiek-zijn uitgelegd aan de hand van het Griekse woord ‘kath’olon’, dat ‘totaliteit’ betekent.

1) ‘De Kerk is Katholiek’, want zij is de ruimte, het huis waarin het geloof in totaliteit verkondigd wordt, waarin de verlossing die Christus bracht aan iedereen wordt aangeboden. In de Kerk vinden we wat nodig is om te geloven, om te leven als christen, om geheiligd te worden en om deze weg te gaan, overal en in alle tijden.

2) ‘De Kerk is Katholiek’, want zij is universeel, verspreid over de hele wereld en zij verkondigt het evangelie aan iedereen. De Kerk is niet een elite-groep. De Kerk is niet gesloten, zij is gezonden naar heel de mensheid.

3) ‘De Kerk is Katholiek’, want zij is een ‘huis van harmonie’, waar eenheid en diversiteit moeten samen-gaan om welzijn te creëren. Bij die laatste betekenis verwees de paus naar het beeld van een symfonie, een muziekstuk dat door een aantal instrumenten tegelijk wordt gespeeld.

“Het leven van de Kerk is verscheidenheid en wanneer we zoeken en streven om het leven uniform te maken, maken we de gaven van de heilige Geest stuk. Laten we bidden dat de heilige Geest ons steeds meer ‘Katholiek’ zal maken”, besloot paus Franciscus.

## Kerk in beweging

Op verzoek een kleine beschouwing over het knielen, staan en zitten in de kerk. Wanneer is het goed om te knielen, te staan en te zitten? Die afwisseling heeft niets te maken met ‘een beetje beweging is goed voor u’. Bidden doen we ook met ons lichaam. De verschillende lichaamshoudingen tijdens de eucharistieviering hebben een geestelijk en bijbels fundament. De belangrijkste momenten ... .

Tijdens het bidden van de schuldbelijdenis is het mooi om te knielen. We belijden niet alleen met woorden dat we gezondigd hebben “in woord en gedachte, in doen en laten”, maar we denken ook aan concrete ogenblikken waarop we niet goed gesproken of gedacht hebben, aan de concrete momenten waarop we niet juist gehandeld hebben, aan momenten waarop we goed hadden kunnen doen, maar dit nagelaten hebben. Dát is de actieve deelname aan de heilige Mis, door Vaticanum II benadrukt. Een knielende houding: we maken ons zichtbaar klein voor onze grote en barmhartige God, die we om vergeving vragen.

Als de eerste en tweede lezing worden voorgelezen, zitten we: een luisterhouding. Maria, de zus van Marta, zat aan de voeten van de Heer en luisterde naar zijn woorden. De eerste lezing is vaak uit het Oude Testament, woorden van profeten, dichters, rechters en koningen van lang geleden. De tweede lezing is altijd uit het Nieuwe Testament, maar genomen uit de Handelingen en/of brieven van de Apostelen. Of uit de Apocalyps, het Boek van de Openbaring.

Meteen na de tweede lezing gaan we staan. Want het Alleluia(vers) kondigt het evangelie aan: de Heer zelf komt -in zijn woord! Vóór onze koning Willem Alexander binnenkomt, gaat iedereen staan. Zijne Majesteit ... ! In de woorden van het evangelie komt onze Koning Christus tot ons: Koning van hemel en aarde. “Lof zij U, Christus”, zeggen we niet zomaar. ‘Stáán’ staat voor alert-zijn: we staan op scherp met een open hart en oren.



Tijdens de homilie (preek), die over de drie lezingen hoort te gaan (uitzonderingen daargelaten), zitten we weer: de luisterhouding. Echt luisteren betekent: hóren met je hart en ziel en verstand. Je láten raken. Geen voor-oordelen hebben.

En dan die prachtige en plechtige Geloofsbelijdenis die we mogen uitspreken. Ik zweer, ik beloof, ik geloof ... we zeggen het allemaal stáánde: in de Eerste en Tweede Kamer, in de rechtszaal, in het gemeentehuis, in de kerk.

De voorbede, bidden voor, vragen om ... is heel bijbels. Zovele mensen zijn naar Jezus gegaan om Hem te smeken om ... genezing, vergeving, bevrijding, redding uit een of andere nood. Vaak knielden ze voor Hem neer en stelden dan pas hun vraag.

Het 'Heilig, heilig, heilig' komt uit Jesaja 6,1-3: 'In het sterfjaar van koning Uzzia zag ik de Heer, gezeten op een hoge en verheven troon. De sleep van zijn mantel vulde heel de tempel. Serafs stonden boven Hem opgesteld, elk met zes vleugels: twee om het gelaat te bedekken, twee om de voeten te bedekken, twee om te vliegen. Zij riepen elkaar toe: Heilig, heilig, heilig is Jahweh van de machten; al wat de aarde vult, is zijn heerlijkheid'. In het gezelschap van de Heer en zijn engelen gaat een mens als vanzelf staan uit ontzag. Om daarna spontaan te knielen rondom het moment van de consecratie.



En dan bidden we het 'Onze Vader': het gebed dat Jezus ons zelf heeft geleerd. De tekst van het 'Onze Vader' staat letterlijk in het evangelie van Matteüs. Het Onze Vader is dus een stukje evangelie ... niet zo vreemd toch dat we dan gaan staan?!

Vlak vóór het uitdelen van de heilige Communie wordt het 'Lam Gods' gebeden. "Lam Gods, dat wegneemt de zonden der wereld, ontferm U over ons". Als het over zonde en ontferming gaat, máken we ons steeds klein door knielende mensen te worden. "Zie het Lam Gods, dat wegneemt de zonde der wereld". Met gelovige ogen zien we de Heer en antwoorden: "Heer, ik ben niet waardig dat U tot mij komt ... ". Zoals tijdens de schuldbelijdenis zeggen we, dat we eigenlijk niet waardig te zijn (om Hem te ontvangen). Maar ja, Hij wil graag bij ons zijn! God zij dank! En wat doen we nu als de Heer bij ons is in de heilige Communie? Knielen? Zitten? Wat het beste 'voelt'. Knielen, eerbied tonen, is prima. Maar ook zitten (aan de voeten van de Heer). Het is een 'vrij' moment.

Tot slot gaan we als rechtop-staande mensen, gezegend en vrij en blij, naar ons eigen huis. De Heer is onze God en wij zijn volk.

Wiljan Domen

PS. Kúnt u niet knielen of staan ... gewoon blijven zitten. Helemaal geen probleem: God is blij dat u er bént, dat Hij u ziet in de kerk. (En ik ook.)

## Land in zicht: Peru

Het is een genoegen een stukje van mijn ervaring deze zomer te mogen delen met jullie. Voordat ik start met mijn verhaal zal ik mij even voorstellen. Mijn naam is Simona Roffel, een meid van 21 jaar, woonachtig in Heerhugowaard. Mijn ervaring met de Kerk is begonnen toen ik een jaar of 8 oud was. Plotseling kwam mijn zus (toen 12 jaar) met de vraag of zij gedoopt kon worden. Dankzij haar heb ik kennis gemaakt met de Dionysiuskerk, maar ook met het geloof. Momenteel loop ik de Neochatecumenale weg, samen met mijn ouders. In de jaren na mijn doop heb ik veel mooie ervaringen gehad en ben ik sterker geworden in mijn geloof. Eén van deze mooie ervaringen is mijn reis naar Peru geweest, afgelopen zomer. En dit is ook de ervaring die ik met jullie wil delen.

Afgelopen jaar kreeg ik het idee vrijwilligerswerk te gaan doen. Dit was al langere tijd een wens van mij, omdat ik sterk het gevoel had dat het mijn leven zou verrijken. En omdat je zo kennis maakt met een andere cultuur, met andere normen en waarden dan de 'Westerse'. Door omstandigheden was er niemand die met mij mee wilde of kon gaan, zodat ik besloot helemaal alleen te gaan.

Van een vriendin hoorde ik, dat de 'Blauwe Zusters' weeshuizen hebben opgericht over de hele wereld en dat vrijwilligers daar altijd welkom zijn. De echte benaming voor de Orde is: 'Dienaresen van de Heer en de Maagd van Matarà'. Hun missie is 'de evangelisatie van de cultuur', waarmee wordt bedoeld dat zij getuigenis afleggen van hun geloof door middel van liefdadigheidswerk en veel werk met jongeren in katholieke parochies. Op een dag besloot ik langs te gaan bij de Blauwe Zusters in Heiloo om te praten over mijn wens vrijwilligerswerk te doen in één van de door hen opgerichte weeshuizen. Al snel had ik gekozen voor het weeshuis in Tiabaya, in Peru.

Het weeshuis is in 2008 opgericht met als doel verzorging te bieden aan hulpbehoevende mensen met een handicap en jonge moeders in staat van verwaarlozing en armoede. In juli ben ik daar vijf weken geweest. Op dat moment waren er 44 personen, vooral kinderen met een handicap, aan wie op allerlei gebieden zorg werd geboden.

In de weken dat ik er ben geweest, heb veel van het mooie land mogen zien (ook een uitje naar de Macchu Picchu met één van de zusters). Vooral heb ik veel tijd met de kinderen mogen doorbrengen. Er werd gedanst en gezongen. Iedereen die onder hetzelfde dak sliep, noemde elkaar 'familie' en hielp elkaar waar nodig. Speelgoed, eten, bedjes ... . Alles werd mogelijk gemaakt en aangevuld door vrijwilligers. Elke dinsdag gingen de zusters de straat op om te bedelen voor eten, en ook elke dag hadden we

eten. Ik ben er maar vijf weken geweest, maar na één dag voelde ik me al lid van de 'familie'.

Het was heerlijk om 's ochtends beneden te komen: een dozijn kinderen en vrijwilligers, die je goede morgen komen kussen met een grote glimlach op hun gezicht. Of om 's avonds uren in de keuken te staan grappen over de taalbarrière. Om een van de kinderen in mijn armen te hebben, zonder woorden maar met zoveel expressie. Om even wat bloem te gaan halen bij de lokale markt in het dorpje. Om even een handwasje te doen op het balkon met uitzicht op de vulkanen (en ondergaande zon). Om 's avonds met alle gekke zusters aan tafel te zitten en de dag te bespreken (en me ondertussen vol te eten met al het lekkers dat er gekookt werd).

Zo simpel kan het zijn. Ik heb geen enkel idee waar ik de moed vandaan heb gehaald om in mijn eentje naar een plek te gaan waar alleen Spaans gesproken wordt. Ik denk dat het een voorgevoel was. Ik ben nogmaals zo dankbaar voor alle mensen, die ik heb mogen ontmoeten tijdens deze reis. Elk van hen zo gastvrij en lief. Mijn hartje is gevuld met liefde voor het land en voor deze mensen.

Moeder Teresa van Calcutta heeft ooit gezegd : "We kunnen geen grote dingen doen, maar wel kleine dingen met veel liefde. Soms volstaat een woord, een blik, een gebaar om het hart van onze naasten te vervullen van liefde".



Als jullie geïnteresseerd zijn, kunnen jullie kijken op de website: <http://www.ssvmne.org/joomla/index.php/nl/about-us/the-mission> Ook de jongeren die niet naar de kerk gaan! Iedereen mag deel uitmaken van de familie en deze mooie ervaring meemaken!

Simona Roffel

*Mensen die (nog) niet geloven zeggen soms mooie en ware dingen. Een jonge man niet bekend met het christelijk geloof zag in een kerk een groot kruis hangen. Hij vroeg: "Wie is die man op dat plusteken?" Heel positief -het kruis: een plusteken!*

## Kerstconcert Fanfare Hou en Trouw

Half december is het tijd om lekker in de kerstsfeer te komen. De kerk wordt versierd, de kerststal opgebouwd en er wordt al een beetje nagedacht over wat er met kerst gegeten gaat worden. Traditioneel is het dan ook weer tijd om naar een kerstconcert te gaan.

Fanfare Hou en Trouw verzorgt dit jaar een kerstconcert in onze eigen kerk. Op zondagmiddag 15 december om 14.30 uur klinken de eerste tonen. Naast enkele bekende kerstnummers kunt u ook luisteren naar het prachtige 'In Perfect Peace'. Bijzondere aandacht gaat tijdens dit concert uit naar de trombone. Er zal een trombonekwartet spelen en een solostuk voor de trombone wordt uitgevoerd. Ook wordt kerstmuziek met een knipoog gespeeld: 'Jingle Bells' zoals Barbara Streisand het nummer ooit vertolkte.

Een kerstverhaal maakt het optreden compleet. Het kerstconcert duurt ongeveer anderhalf uur en wordt zonder pauze gespeeld. Na het concert is er gelegenheid om een drankje te nuttigen, vooruitkijkend op de kerst. De toegang is gratis; er is wel een deurcollecte. Zondag 15 december, om 14:30 uur. De kerk is open vanaf 14:00 uur.

Noteer het in uw agenda!

Merijn de Greeuw



**JG**

*Johan Griffioen*

Brillen en Contactlenzen

[www.johangriffioen.nl](http://www.johangriffioen.nl)

Brandpunt 66 - 1705 SK Heerhugowaard

072 - 5710949 [info@johangriffioen.nl](mailto:info@johangriffioen.nl)

Stad van de zon - gratis parkeren

## Avondliedeke

Bij de Familieberichten heeft u kunnen lezen, dat Gerard Lap op 6 oktober zijn 90everjaardag heeft gevierd. Heel erg verrassend ... toen pastoor Frank hem feliciteerde, vroeg Gerard of hij een gedicht mocht voorlezen dat hem zijn hele leven lang, of zijn hele lange leven, heeft geïnspireerd. Natuurlijk was dat goed. Sommige anderen kenden het en zeiden het zachtjes mee op ... . Het gedicht heet 'Avondliedeke' en is van Alice Nahon (1896-1933).

't Is goed in 't eigen hert te kijken  
nog even vóór het slapen gaan,  
of ik van dageraad tot avond  
geen enkel hert heb zeer gedaan.

Of ik geen ogen heb doen schreien,  
geen weemoed op een wezen lei;  
of ik aan liefdelooze mensen  
een woordeke van liefde zei.

En vind ik in het huis mijns herten,  
dat ik één droefenis genas,  
dat ik mijn armen heb gewonden  
rondom één hoofd, dat eenzaam was ... .

Dan voel ik op mijn jonge lippen,  
die goedheid lijk een avondzoen ... .  
't Is goed in 't eigen hert te kijken  
en zóó z'n oogen toe te doen.

*Hoe waar is dit woord van de apostel Paulus  
aan de christenen van Efeze:  
"De zon mag over uw toorn niet ondergaan ... . Laat geen slecht woord over uw  
lippen komen, maar spreek een goed woord, opbouwend,  
tot zegen voor de hoorders".*

## Ten huize van ...

Eigenlijk past het niet helemaal bij de bescheiden Renate Dekker, maar ik begin met de tekst op de voorkant en achterkant van haar visitekaartje:

Renate E.L. Dekker MPhil  
Coptic Studies (PhD student) Universiteit Leiden  
r.e.l.dekker@hum.leidenuniv.nl  
<http://hum.leiden.edu/lias/organization/phd-middle-eastern/Dekkerr.html>

ΕΓΕCΜΟΥ  
ΕΡΩΤΝ

“Moge Hij jullie zegenen”

Renate Dekker: een wetenschapper die van harte gelooft. Renate is geboren op 10 december 1983. Na een VWO-opleiding plus Latijn ging ze in 2002 in Leiden studeren: egyptologie en koptologie, met speciale aandacht voor het ontstaan van de koptische kloosters en bisschop Pesyntios van Koptos. Momenteel werkt ze aan een proefschrift en over niet al te lange tijd hebben we dus een jong iemand in ons kerkelijk midden met Dr. vóór haar naam! Renate's eerste belangstelling voor Egypte stamt uit haar basisschooltijd. Tijdens een EHBO-cursus zag ze stempels met hiërogliefen. “Die wil ik kunnen lezen”. Wij gebruiken de 26 letters uit ons alfabet als we een tekst schrijven. De oude Egyptenaren gebruikten hiërogliefen: tekens en kleine tekeningen van onder andere mensen, dieren, planten en dingen. En daar hebben ze er niet 26 van, maar ongeveer 750. Omstreeks 3000 voor Christus gingen de Egyptenaren voor het eerst in hiërogliefen schrijven. Rond 450 na Christus gebeurde dat voor het laatst.



Renate ging in 2005 voor de eerste keer naar Egypte, waar ze twee maanden verbleef in het kader van haar studie. Ze woonde op een kamer in Cairo en maakte excursies door het hele land. Egypte is een echt Bijbels land, en wordt vaak genoemd in het Oude én Nieuwe Testament. “Toen er eens een hongersnood in het land kwam, begaf Abram zich naar Egypte om daar een tijdlang te blijven.” En: “Jozef, de lieveling van zijn vader Jakob, werd naar Egypte gebracht en verkocht aan Potifar, een hoveling van Farao”. Bekende en belangrijke geschiedenissen



uit het boek Genesis. Mozes (Prince of Egypt) speelt een hoofdrol in het boek Exodus. Niet lang nadat Jezus geboren is, gaat de Heilige Familie naar Egypte. Renate vertelt, dat in Matariya (bij Cairo) de Heilige Familie, op de vlucht voor koning Herodes, uitgerust zou hebben onder een plataan. Jezus liet daar een bron ontspringen, zegende het water en dronk er uit. En Maria gebruikte het water om Jezus te wassen. Op de plek waar zij het badwater weggooide, groeide later heerlijk geurende balsem. Waar of niet ... een verhaal met een heerlijke geur.

In 2007 volgde een tweede reis naar Egypte. In samenwerking met een archeologisch team werden, voor een werkstuk, kerkplattegronden bestudeerd en kerken bezocht. En Renate ervaarde een verlangen om gedoopt te worden. Ze wilde er helemaal bij horen. In 2008 gaf ze tijdens een congres een presentatie over bisschop Pesynthios - leuk detail: plaats van actie was in het gebied waar de bisschop geleefd heeft. Aan het eind van dat congres, op 11 februari 2008, is Renate gedoopt door bisschop Biemen van Naqada en Qus. Na drie-maal ondergedompeld te zijn, kwam ze herboren uit het water ('Renate' betekent 'her-boren') en ontving ze onmiddellijk daarna het heilig Vormsel en deed ze haar Eerste heilige Communie. In de Koptische Kerk is het de gewoonte je kleren uit te doen en een lang doopgewaad aan te trekken. Maar zo'n kledingstuk had Renate natuurlijk niet bij zich. Ze is dus gedoopt in een gewaad, dat normaal gedragen wordt door een diaken. Dat gewaad is, samen met de in het Arabisch geschreven doopoorakonde een mooie herinnering aan een heel bijzondere doop. Op de foto van Renate en haar Egyptische peettante staat ook bisschop Biemen, die een zogeheten handkruis in zijn hand heeft. Dat handkruis kwam me heel bekend voor: Ton Klos, onze dirigent-organist-ervanger, nog niet zo heel lang terug van een Egypte-vakantie, gaf zo'n kruis cadeau aan mijn broer.



Renate heeft met haar scriptie over bisschop Pesynthios de Kardinaal Willebrands prijs gewonnen. Als je op internet zoekt, lees je: *Leiden alumna wins prize for MA thesis. Renate Dekker has received the Kardinaal Wille-brands prize on tuesday 17 March (2011) for her MPhil thesis 'The Sahidic Encomium of Pesunthios, bishop of Keft: towards a new understanding, based on a recently discovered manuscript'.*

Hoe is Renate nu bij ons in de Dionysiuskerk terecht gekomen? Renate

vroeg zich al langer af: “Wáár sta ik, gedoopt in de Koptische Kerk, in de R.K. Kerk?” Een studie-vriendin nodigde haar uit om mee te gaan naar een ‘Open dag’ bij pastoor Henk Niesten in Haarlem, die haar de nodige zekerheid gaf. En zo ging Renate op 11 april 2011 voor de eerste keer naar de heilige Mis bij ons op zondag. Het was net de tweede zondag van de maand dus ... koffiedrinken na de viering. We zaten in de Fatimazaal met uitzicht op de tuin en zagen -de ons nog onbekende -Renate langs lopen. Pastoor Frank liep meteen naar buiten en zei: “Hoor jij niet hier binnen te zijn?!” Renate vertelt: “Eén mevrouw vroeg me of ik een kennis van pastoor Frank was ... vanwege de hartelijke ontvangst”. Zo is Renate gekomen en blijven komen. Elke zondag?! Ja, elke zondag! Renate is goed op de hoogte van de evangelische en kerkelijke aanbevelingen: “Elke zondag hoort er bij”. En daarenboven heeft ze in oude Koptische teksten gelezen over de zondag als dé dag waarop christenen naar de kerk gaan.



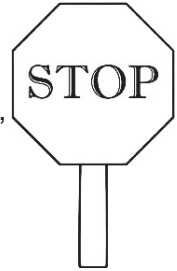
Op mijn vraag of ze iets weet van de vervolging van de Koptische christenen, antwoordde Renate dat een studie-collega uit Sohag vertelde dat zijn kerk en vele andere kerken zijn platgebrand. Hijzelf is nu in Europa, maar zijn familie in Egypte durft het huis niet meer uit te gaan. Een en ander blijkt op internet te staan: *Muslim Brotherhood members also threw firebombs at Mar Gergiss church in Sohag, a city with a large community of Coptic Christians who represents up to 10 percent of Egypt's 84 million people, causing it to burn down, the official MENA news agency said.* Paus Franciscus heeft ons, christenen van het Westen, opgeroepen te bidden voor de Koptische christenen, die het zo moeilijk hebben. Hij vroeg: “Hebben jullie het gevoel dat het jullie broeders en zusters zijn, die vervolgd worden?!”

Renate heeft al een aantal wetenschappelijke artikelen geschreven en vertaald. Kijkt u eens op de website ‘Patropedia’, een digitale encyclopedie over oosterse en westerse Kerkvaders. De encyclopedie bevat allerlei ‘dossiers’ over personen en zaken uit heden en verleden. De dossiers bevatten niet alleen een inleiding, maar ook literatuur, verdeeld over boeken (met recensies), wetenschappelijke artikelen, niet-wetenschappelijke artikelen, kerkelijke documenten, tekstuitgaven, vertalingen, alle met annotaties, die heel kort een idee geven van de inhoud en zo mogelijk een beoordeling. Wat gebeurt er toch veel in de wereld waarvan wij niets of nauwelijks iets weten! Renate woont samen met Loretta, haar moeder, haar zus Laura en broer Patrick in de rivierenwijk (Drecht 5). Haar vader is overleden in 2008. Maar wij, de parochiegemeenschap, zijn ook ‘familie’ geworden. Zowel Renate

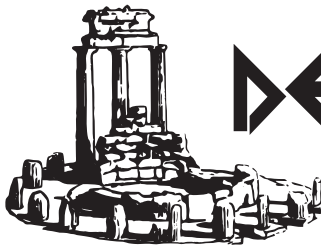
als haar moeder zijn bijzonder creatief op velerlei gebied: persoonlijke doopschelpen (met naam en data voor iedereen die gedoopt wordt), kruisbeelden, heiligenbeeldjes, wijwaterbakjes, schilderen en restauratiewerkzaamheden, kunstig naaiwerk ... . Maar ze helpen met evenveel inzet en liefde met het vouwen, nieten en bezorgen van Dionysius in Beeld.

Hoewel er nog veel te schrijven is, moet ik stoppen. Maar Jan Meester en Martin van Stralen moeten nog even genoemd worden. Hoezo dat? Ja, wilt u dat a.u.b. aan henzelf vragen? Ik ben al ruim over mijn woorden-taks heen! Renate, vanaf deze plaats wil ik je bedanken: voor wie je bént, en voor wat je dóet voor onze parochie en voor je kerkfamilie.

Wiljan Domen



## **U kunt heerlijk grieks eten in het grieks specialiteiten restaurant**



# **DELPHI**

**Tevens kunt u gerechten meenemen  
Ook zijn er cadeaubonnen verkrijgbaar**

Middenweg 202 1701 GG Heerhugowaard  
Tel. 072 5747101 [www.delphirestaurant.nl](http://www.delphirestaurant.nl)

## **Missio Wereldmissiemaand 2013: Gods Woord**

Hoewel Wereldmissiemaand en Missiezondag al achter ons liggen, vragen we toch nog even uw aandacht voor de Kleine Christelijke Gemeenschappen in Tanzania. Wereldmissiemaand (oktober) heeft dit jaar als thema: Gods Woord.

In de Kleine Christelijke Gemeenschappen in Tanzania leest men wekelijks het Woord van God en bespreekt men met elkaar hoe dit betrekking heeft op het dagelijkse leven. Het oost-Afrikaanse land met zijn vele natuurschoon heeft ongeveer 43,6 miljoen inwoners. Ruim 40% van de Tanzanianen is jonger dan 14 jaar. De situatie met betrekking tot de gezondheidszorg is niet rooskleurig. Meer dan 1,4 miljoen mensen leven met hiv/aids. Jaarlijks worden ongeveer 70.000 kinderen met het hiv-virus besmet. De grootste doodsoorzaak is echter malaria. In Tanzania wordt het behoren tot een godsdienst niet officieel geregistreerd. Men gaat uit van ongeveer een derde deel christenen, een derde deel moslims en een derde deel aanhangers van traditionele religies. Er zijn een kleine acht miljoen katholieken in het land. De Katholieke Kerk heeft 34 bisdommen. De kern van het kerkelijke leven in Tanzania vormen de 20.000 Kleine Christelijke Gemeenschappen. In die kleine groepen van zo'n 10 tot 15 gezinnen komen mensen bij elkaar om te bidden, Gods Woord te delen en te praten over hun zorgen. Als het nodig is, legt de groep een beetje geld bij elkaar, zodat een zieke de juiste behandeling krijgt of zodat voor een kind schoolspullen kunnen worden gekocht. De groepsleden kiezen uit hun midden iemand die leiding geeft. De pastoor van de parochie bezoekt de groepen regelmatig. Zo houdt hij contact met de mensen en komt hij op de plaatsen waar ze wonen, leven en werken.

In de parochie Tandale in Dar Es Salaam bestaan 37 Kleine Christelijke Gemeenschappen. Dat zijn er veel, maar volgens pastoor Jean-Noël zijn ze nodig, "want het gaat erom een kleine familie te vormen, niet een te grote groep. Iedereen moet zijn burens kennen, hun vreugden en hun verdriet. In een grote gemeenschap is dat moeilijker".

Om 06.00 uur komt in Maua in het noorden van Tanzania de Kleine Christelijke Gemeenschap onder leiding van Cyrill bij elkaar voor het wekelijkse Bijbel-lezen. Cyrill: "In Maua zijn de mensen arm. Samen bidden wij tot God, zodat wij onze levenssituatie kunnen verbeteren. En als u de mogelijkheid heeft ons op een of andere manier te ondersteunen, in ons geloof en in onze levensomstandigheden, dan zijn wij daar zeer blij mee.

Daarom vragen wij u voor ons te bidden.”

De Kleine Christelijke Gemeenschappen in Tanzania vragen uw steun. Mocht u de collecte op Missiezondag gemist hebben, dan kunt u een bijdrage storten op rekeningnummer 1566, Missio Wereldmissiemaand, te Den Haag. Voor meer informatie: [www.missio](http://www.missio).

De deurcollecte voor de MIVA heeft het ongekende bedrag opgebracht van € 696,10.

De deurcollecte, gehouden in september, voor het Bisdom Hydrabad in Pakistan € 373,25.

En de schaalcollecte in het weekend van 19-20 oktober voor de Pauselijke Missie Werken maar liefst € 744,= (vorig jaar € 604,=).

Heel hartelijk dank voor uw royale steun!

Siem van Langen namens de Missiewerkgroep

*Alles wat jullie voor de minsten der Mijnen doen, doen jullie voor Mij.*

## **Programma KVG**

Bij het Katholiek Vrouwengilde Heerhugowaard-Centrum staan weer interessante maandelijks bijeenkomsten op het programma (Van Duivenvoordestraat 54, aanvang 19.45 uur) en twee excursies.

*8 november:* Avond van de gezamenlijke Vrouwenverenigingen. Zij vieren tevens hun 25-jarig jubileum met een luchtige voorstelling ‘Septimbre’ in theater Cool. Er spelen zeven heren, geassisteerd door één dame en begeleid door een aantal enthousiaste muzikanten. Het thema van de avond is: Alles doet het nog! Ook heren zijn welkom. Kosten voor leden en hun partners € 7,50. Voor niet-leden € 12,50, inclusief koffie en garderobe.

*20 november:* Excursie Strandvondermuseum in Bakkum/Castricum.

*18 december:* Kerstavond met een viering en een broodmaaltijd. Hierna treedt het koor ‘Spirit’ op onder leiding van Sandra Blokdijk.

Deze avond is in de SVW-kantine. Aanvang 19.00 uur.

Mocht u belangstelling voor het KVG hebben, dan kunt u contact opnemen met de voorzitter (57 13 761) of de secretaris (57 14 446).

# Zingen is dubbel bidden

## *De heilige Caecilia*

Een oud katholiek gebruik is het benoemen van een patroonheilige, vaak verbonden aan een beroep: de timmerlieden hebben Jozef, omdat hij timmerman was. De artsen hebben als patroon de heilige Lucas, hij was arts. Severus was politieagent, denk ik! Zo heeft ieder beroep een schutsheilige. Er zijn patroonheiligen, voor ieder beroep, ja, zelfs voor bezigheden of problemen. Als ik iets kwijt ben, roep ik Antonius aan en dat gaat altijd goed: ik vind dan alles weer terug, vooral mijn autosleutel, ofschoon ik denk dat Antonius nooit een auto heeft gehad, misschien wel een ezeltje!

Waarom is Caecilia patrones van de musici en vooral van kerkmusici?

Het moet ongeveer rond het jaar 230 geweest zijn dat Caecilia, een bijzonder mooi meisje van 15 jaar, in Rome gedwongen werd te trouwen met Valerius, zoon van de burgemeester van Rome. Caecilia wilde zuster worden. Toen ze getrouwd waren, zei Caecilia tegen haar man dat zij door engel wilde Valerius wel eens zien en hij vroeg zijn broer Tiburtius te komen om samen de engel te bekijken. Als ze inderdaad een engel waarnemen en iets bijzonders gebeurt, besluiten de broers zich te laten dopen -zo luidt het verhaal. Als in die tijd bekend was dat iemand christen was, kon men daarvoor ter dood gebracht worden. Aldus geschiedde. Gedrieën werden ze naar het schavot gebracht om te worden onthoofd. De beul Urbanus weigerde Caecilia te doden omdat ze zo jong en mooi was. Omdat Urbanus weigerde, is hij ook onthoofd -volgens het verhaal. ‘

Vox populi vox Dei’, luidde de uitspraak, dat wil zeggen ‘De stem van het volk is de stem van God’. Zo zijn Caecilia, Valerius, Tiburtius en Urbanus op ‘verzoek’ van de mensen in die tijd heilig verklaard. Zo zijn vele heiligen heilig geworden. Een afgietsel van haar lichaam is te vinden in een catacombe in Valkenburg. Dat moet een afdruk zijn van het beeld, dat men vele jaren later in Rome, in de catacomben, heeft gevonden.


Wat heeft Caecilia nu met muziek te maken? Wel, haar dood moet in die tijd nogal veel ophef hebben gebaard. De scribe die haar omschreef, vertelde in het latijn ‘Caecilia, cantat cum organo’. Door een verkeerde vertaling is gezegd dat ‘zij zong tot God bij het orgel’.



'Organo' is dus vertaald met het woord orgel. Doch de juiste vertaling luidt: 'Met haar hele wezen zong zij tot God'. Maar daarom is Caecilia vaak afgebeeld zittend achter een orgel of pijporgel. Caecilia is dus door een verkeerde vertaling patrones geworden van de muziek. Nou ja, maakt niet uit. We moeten toch een patrones hebben, anders kunnen we niet voort. Talrijk zijn de zangkoren en orkesten die 'Caecilia' heten.

In mijn lange praktijk als organist vierden alle kerkkoren -op één na en dichtbij -rond 22 november, haar feestdag, haar patroonsfeest. Het lied dat we dan aanheffen, leest u hieronder. Ik denk dat onze dirigent-organist Henk dat ook op haar feestdag, 22 november, op het orgel zal aanheffen en misschien wel eerder. Wie komt dat meezingen?

*Gildebroeders, maak pleziere met muziek vroeg ende laat.  
Laat ons nu het jaarfeest vieren van de maagd Caecilia.  
Komt speelt ter ere van dees maged:  
'La sol fa mi re do fa sol la' -Caecilia!*

Ton Klos 



## Stratenmakersbedrijf M. Koning

Van Veenweg 144 Tel. 06 - 13510338  
1701 HL Heerhugowaard vanveenweg144@hotmail.com

Gespecialiseerd in:

- Sierbestrating
- Herbestrating
- Machinaal bestraten
- Shovel-, Kraan- & grondwerkzaamheden

- Plaatsen van schuttingen, beschoeiing & vlonders
- Ontwerp van uw tuin

Bel voor een vrijblijvende offerte!

# Puzzel

*De bladeren vallen ...*

maar een puzzelaar wordt daar niet depri van. Daarom gaan we deze keer op zoek naar 16 woorden van 9 letters, waarvan naast de omschrijvingen ook de lettergrepen gegeven zijn. Bij juiste invulling verschijnt er in de tweede en de vijfde kolom een aantal vruchten. Dat is de oplossing die binnen een maand in de brievenbus kan belanden van Jan Tamis, Van Hellemondstraat 50, 1701 ER Heerhugowaard of digitaal via [j.tamis@ziggo.nl](mailto:j.tamis@ziggo.nl). Het tientje gaat dit keer naar K.A. Vlaar-Kruijer, Parelhof 2. Scheelt aanstonds weer bij de Sinterklaasaankopen.

1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									

## *Omschrijvingen*

1. weerglas
2. het grootbrengen
3. van spanning bevrijd
4. rijk
5. speelkaart
6. ergerlijk gebeuren
7. afbeelding in het klein
8. stremming
9. Zuid-Nederder
10. daarenboven
11. vis
12. zonderling
13. sensatie
14. doorgaans
15. tijdschrift
16. gierig

## *Lettergrepen*

a -aas -ba -ban -bo -bra -daal -der -diek -dien -ding -ding -ge -ge gend  
-haan -kar -kla -kren -lijk -lucht -me -mi -mo -na -ni -o -op -op op-pe-per-  
ri-rig-ro-schan-snoes -stag-te-ter-tie-tuur-venver -ver -voe -win -woon -zee



## Vieringenrooster

vrij 01-11	19.00	Allerheiligen	Spirit
za 02-11	19.00	Allerzielen	Gemengd Koor
zo 03-11	10.00	31 <sup>e</sup> zo dhj	Cantory
do 07-11	09.00	H. Willibrord	
za 09-11	19.00		Samenzang
zo 10-11	10.00	32 <sup>e</sup> zo dhj C	Gemengd Koor
za 16-11	19.00		Samenzang
zo 17-11	10.00	33 <sup>e</sup> zo dhj C	Gemengd Koor+Cantory
za 23-11	19.00		Spirit
zo 24-11	10.00	Christus Koning	Gemengd Koor
	11.30	Familieviering	Kisi
za 30-11	19.00		Cantory
zo 01-12	10.00	1 <sup>e</sup> zo Advent jaar A	Gemengd Koor
za 07-12	19.00		Samenzang
zo 08-12	10.00	2 <sup>e</sup> zo Advent	Gemengd Koor
woe 11-12	19.00	Boeteviering	
za 14-12	19.00		Samenzang
zo 15-12	10.00	3 <sup>e</sup> zo Advent	Gemengd Koor
za 21-12	19.00		Samenzang
zo 22-12	10.00	4 <sup>e</sup> zo Advent	Gemengd Koor

## Inhoud

	1	Uitnodiging Parochie-avond
<b>Pastoor Frank Domen</b>	2	Christus, aanwezig in zijn biddend volk
<b>Egbert Klaassen</b>	3	Van de Penningmeester
	4	Kijk op kerkdak
<b>Adriaan Rotteveel</b>	5	Voedselbank vraagt om eten
	6	Even bijpraten ...
	10	Familieberichten
	12	Paus kleurt kerk
<b>Wiljan Domen</b>	16	Kerk in beweging
<b>Simona Roffel</b>	18	Land in zicht: Peru
<b>Merijn de Greeuw</b>	20	Kerstconcert Fanfare Hou en Trouw
	21	Avondliedeke
<b>Wiljan Domen</b>	22	Ten huize van ...
<b>Siem van Langen</b>	26	Missio Wereldmissiemaand
	27	Programma KVG
<b>Ton Klos</b>	28	Zingen is dubbel bidden: de heilige Caecilia
<b>Jan Tamis</b>	30	Puzzel
<b>Vieringrooster</b>	31	

# Garage van den Berg

Verkoop van nieuwe en gebruikte auto's  
en onderhoud van alle merken

- 35 jaar ervaring
- apk keuring benzine, diesel en hybride auto's
- schadeherstel
- storingsdiagnose
- banden, uitlijnen
- airco service
- uitlaatservice
- gratis haal- en breng-service

Stevinstraat 1a  
1704 RN Heerhugowaard  
Tel. 072 5713842  
[www.garagevandenbergnl](http://www.garagevandenbergnl)



TOYOTA



RENAULT



OPEL



CITROËN

en vele  
andere ...

## **R.K. Parochie van de H.Dionysius**

Middenweg 248  
1701 GH Heerhugowaard  
072 - 57 11 292  
[www.dionysiusparochie.nl](http://www.dionysiusparochie.nl)

**Pastoor** 06 26 30 66 36  
**Frank Domen** [pastoorfrank@dionysiusparochie.nl](mailto:pastoorfrank@dionysiusparochie.nl)

**Diaken** 072 - 57 44 328  
**Eelke Ligthart** [eelkeligthart@dionysiusparochie.nl](mailto:eelkeligthart@dionysiusparochie.nl)

**Eucharistievieringen** zaterdag 19.00 uur  
zondag 10.00 uur  
maandag t/m vrijdag 09.00 uur

**Aanbidding** donderdag van 19.00 uur tót vrijdag 09.00 uur  
vrijdag 13.00 uur tót 22.00 uur  
de kapel in de pastorie is altijd 'open'

**Parochiebestuur** NL 63 RABO 0326 9042 47 (ook voor misintenties)

**Kerkbijdragen** NL 78 INGB 0002 31 42 00 en  
NL 92 RABO 0326 91 27 46

**Pinksteractie** NL 64 INGB 0000 28 80 25

**MOV** NL 81 RABO 0326 91 00 34

**PCI** NL 18 ABNA 0589 06 76 56

**Kerkleden-  
administratie** [wiljandomen@dionysiusparochie.nl](mailto:wiljandomen@dionysiusparochie.nl)

**Kerkhof** [h.vd.knaap@dionysiusparochie.nl](mailto:h.vd.knaap@dionysiusparochie.nl)

**De volgende Dionysius in Beeld verschijnt op 12 december**

copij a.u.b vóór 1 december sturen naar:  
[parochieblad@dionysiusparochie.nl](mailto:parochieblad@dionysiusparochie.nl)

Spreken mensen onduidelijk?  
Staat de tv te hard?  
Gaan gesprekken in gezelschap moeilijk?

Rutgers Hoortechniek is een zelfstandig audiciënspraktijk.  
Onze audiciëns zijn gespecialiseerd in gehooronderzoek  
en hoortoestel aanpassingen.

Laat uw gehoor eens GRATIS testen! Wij adviseren u  
over verschillende oplossingen om het gehoor weer  
optimaal te krijgen.

Vergoeding voor hooroplossingen 75%

Hooroplossingen worden voor 75% vergoed door de  
zorgverzekeraar. U betaalt zelf 25%.



Middenweg 177  
Heerhugowaard 072-5644288

maandag t/m vrijdag 9.00 uur tot 17.30 uur  
(lunchpauze 12.30 uur - 13.00 uur)

[www.rutgershoortechniek.nl](http://www.rutgershoortechniek.nl)